



# Formulaire de candidature – Appel à projet pour le fonds spécial Maghreb

**Projet porté par au moins 3 organisations de trois pays.  
Prière de remplir un formulaire par phase de rencontre (réunion de  
préparation, phase I, II ou III).**



**Ce PDF peut être rempli, enregistré et imprimé sur  
votre ordinateur. Veuillez d'abord enregistrer le PDF  
sur votre disque dur, puis l'ouvrir avec la dernière  
version d'adobe acrobat reader. Ce dernier est  
téléchargeable sur [get.adobe.com/reader](http://get.adobe.com/reader). Un courriel  
adressé à [trinational@ofaj.org](mailto:trinational@ofaj.org) s'ouvre  
automatiquement en cliquant sur le bouton « envoyer  
la candidature ». Vous avez la possibilité de joindre  
encore des informations complémentaires.**



### Porteur du projet en France

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Académie

Pays

Téléphone  
ses

Courriel

### Coordonnées bancaires

Banque

Titulaire du compte

BIC

IBAN

### Partenaire du projet en Allemagne

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

*Land*

Pays

Téléphone

Courriel

### Partenaire d'un autre pays

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Pays

Téléphone

Courriel

---

### Partenaires supplémentaires

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Académie/Land

Pays

Téléphone

Courriel

---

Nom

Responsable du projet

Fonction

Adresse

Code postal

Ville

Académie/Land

Pays

Téléphone

Courriel

## Titre du projet

Phase du projet

Type de projet

Préparation

rencontre en présentiel

Phase I

rencontre en ligne

Phase II

rencontre hybride

Phase III

rencontre mixte

Dates exactes de la phase de projet

Lieu de réalisation de la phase du projet (Code postal et ville)

Court descriptif du projet :

Quels sont les objectifs du projet ? (Médiation des sujets spécifiques et des compétences, renforcements des jeunes concernant des éléments spécifiques, renforcement et sensibilisation, etc.)

**Composition ainsi que qualifications pédagogiques et linguistiques de l'équipe d'accompagnement et d'animation** (Veuillez indiquer le nombre exacte de personnes dans l'équipe d'encadrement et nommer au moins une personne par pays. )

Nombre d'encadrantes et encadrants :

... de France :

... d'Allemagne :

... d'un autre pays :

**Présentation du projet**

Groupe cible (plusieurs réponses possibles)

Élèves dans l'enseignement général

Jeunes en formation universitaire

Enfants

Élèves dans l'enseignement professionnel

Jeunes dans la vie active

Multiplicatrices et multiplicateurs

Jeunes en formation professionnelle

Jeunes en voie d'insertion professionnelle

Autres :

Âge moyen des participantes et participants :

... de France :

... d'Allemagne :

... d'un autre pays :

Nombre approximatif de participantes et participants :

... de France :

... d'Allemagne :

... d'un autre pays :

Nombre approximatif de jeunes ayant moins d'opportunités :

... de France :

... d'Allemagne :

... d'un autre pays :

Thèmes prioritaires

Quelles activités et méthodes sont prévues au cours du projet ? Dans quelle mesure les jeunes seront-ils directement impliqués dans le projet ? Veuillez également expliquer dans quelle mesure ces activités et méthodes contribuent aux objectifs et assurent et augmentent la qualité du projet.

Dans le cadre d'un projet digital ou hybrid: Quels sont les outils techniques (plateforme, visioconférence, messagerie instantanée, etc.) ? Comment utiliserez-vous ces outils dans le cadre du projet ?

Comment la communication linguistique entre les partenaires et entre les participantes et participants sera-t-elle assurée lors de la mise en œuvre du projet ?

Comment le contenu du projet contribue-t-il à l'apprentissage interculturel ?

Quels sont les résultats concrets du projet (p. ex. un blog, une application, un guide pratique, une publication, une pièce de théâtre, une exposition, de nouveaux projets et initiatives) ?

Comment la visibilité de l'OFAJ sera-t-elle assurée (communication, travail de presse) ?

Des mesures sont-elles prévues pour rendre la réunion la plus écologique et la plus neutre possible sur le plan climatique (déplacements, restauration, etc.) ?

## Financement du projet 1/2

Budget prévisionnel (dépenses et recettes doivent être équilibrées)

Détails des dépenses	Personnes ou quantité	Jours	Prix/jour	Montant total	Détails des recettes	Personnes ou quantité	Jours	Prix/jour	Montant total
<b>Frais de voyage</b>					<b>Subvention demandée à l'OFAJ</b>				
<b>Frais de voyage</b>					<b>Frais de voyage</b>				
participant·es et participant·es fr.					participant·es et participant·es fr.				
encadrement fr.					encadrement fr.				
participant·es et participant·es all.					participant·es et participant·es all.				
encadrement all.					encadrement all.				
participant·es et participant·es 3 <sup>e</sup> pays					participant·es et participant·es 3 <sup>e</sup> pays				
encadrement 3e pays					encadrement 3e pays				
<b>Sous-total</b>					<b>Sous-total</b>				
<b>Frais d'hébergement</b>					<b>Frais de programme</b>				
<b>Frais d'hébergement</b>					<b>Frais de programme</b>				
participant·es et participant·es fr.					participant·es et participant·es fr.				
encadrement fr.					encadrement fr.				
participant·es et participant·es all.					participant·es et participant·es all.				
encadrement all.					encadrement all.				
participant·es et participant·es 3 <sup>e</sup> pays					participant·es et participant·es 3 <sup>e</sup> pays				
encadrement 3e pays					encadrement 3e pays				
<b>Sous-total</b>					<b>Sous-total</b>				
<b>Frais de programme</b>					<b>Frais de programme</b>				
<b>Frais de programme</b>					<b>Frais de programme</b>				
<p>Pour que le calcul des coûts du projet fonctionne correctement, tous les champs d'un type de frais doivent être remplis. S'il n'y a pas de dépenses pour une catégorie de coûts et que vous ne voulez pas demander de subvention pour cela, il n'est pas nécessaire de remplir la ligne proposée.</p> <p>Ex. : Frais d'honoraire 1 personne x 2 jours x 250 € = 500 € Entrées au musée 0 personnes x 0 jours x 0 € = 0 €</p>									
Location de salles (par salle et par jour)					Location de salles (par salle et par jour)				
Honoraires (par personne et par jour)					Honoraires (par personne et par jour)				
Tickets de transports en commun					Tickets de transports en commun				
Matériel (à définir page 8)					Matériel (à définir page 8)				
Billets d'entrée					Billets d'entrée				
Besoins informatiques (à définir page 8)					Besoins informatiques (à définir page 8)				
<b>Sous-total</b>					<b>Sous-total</b>				
Animation linguistique (par personne et par jour)					Animation linguistique (par personne et par jour)				
<b>Frais d'administration</b>					<b>Frais d'administration</b>				
					<p>Une subvention pour frais administratifs ne peut être attribuée qu'aux centrales de l'OFAJ.</p>				
					<p><b>Subvention demandée à l'OFAJ</b> <input type="text"/></p>				

## Financement du projet 2/2

Budget prévisionnel (dépenses et recettes doivent être équilibrées)

**Matériel** (Les investissements ne sont pas éligibles à des subventions)

**Besoins informatiques**

**Total des dépenses**

Détails des recettes	Personnes ou quantité		Prix/jour	Montant total
<b>Autres subventions</b> Informations sur les différents financements				
<b>Contribution des organisations partenaires</b>				
demandeur fr.				
partenaire all.				
partenaire troisième pays				
<b>Contribution des participantes et participants</b>				
participantes / participants fr.				
participantes / participants all.				
participantes / participants 3 <sup>e</sup> pays				
<b>Total des recettes</b>				



### Attention

- Tous les porteurs de projets, qui habituellement adressent leurs demandes à une organisation centrale de l'OFAJ, s'engagent à informer cette organisation partenaire de l'envoi de leur candidature en respectant les procédures centralisées.
- Tout dossier sélectionné par le jury qui sera sensiblement modifié, reporté ou annulé après décision, ne pourra pas bénéficier d'une subvention de la part de l'OFAJ. La subvention de projets annulés ne peut être utilisée pour d'autres projets de l'organisation, elle sera mise au bénéfice de projets sur liste d'attente.
- Tous les projets ne pourront pas être sélectionnés dans le cadre de cet appel à projets. Vous avez la possibilité de déposer simultanément une demande de subvention selon la procédure habituelle. Si votre projet est retenu et financé dans le cadre de l'appel à projets du fonds spécial Maghreb, une autre subvention de l'OFAJ pour le même projet est exclue. Pour cette phase de projet, une demande de subvention est également déposée auprès du bureau . Les porteurs de projet informeront ce bureau et la centrale compétente de l'envoi d'un dossier de candidature dans le cadre de l'appel à projets du fonds spécial Maghreb.
- Un seul dossier de candidature est déposé dans le cadre de l'appel à projets du fonds spécial Maghreb. Aucune demande de subvention n'est déposée selon la procédure habituelle. Avec ce formulaire, une seule candidature par phase de projet est soumise à trinational@ofaj.org par le porteur du projet allemand ou français.

## Directives de l'OFAJ

> <https://www.ofaj.org/media/directives-richtlinien-2019.pdf>

L'appel à projets vous permet de dépasser les montants forfaitaires des Directives de 20 à 40 %, mais il est obligatoire de respecter les règles de réciprocité, la clé de répartition des encadrants, la durée minimale ou maximale d'une phase du projet, etc.

## Check-list

- > Les coordonnées bancaires fournies sont correctes
- > Le programme provisoire est attaché au mail
- > Toutes les données étaient convenues avec mes partenaires et le bureau central de l'OFAJ responsable de moi.

## Déclaration de protection des données

L'OFAJ est responsable du traitement des données à caractère personnel pour la sélection des projets et la réunion du jury. Ces données sont également nécessaires pour le traitement administratif éventuel de votre dossier (si votre candidature a été retenue) ainsi qu'au paiement de la subvention, pour envoyer des informations et afin de faciliter l'échange ; ainsi qu'aux fins de l'établissement de statistiques après anonymisation. Les données sont obligatoires. En leur absence, nous ne serons pas en mesure de traiter votre demande. Elles seront conservées pendant la durée de traitement de votre demande, puis pour une durée de cinq ans. Elles sont destinées au personnel habilité de l'OFAJ et à ses prestataires pour le seul traitement de votre demande.

Conformément aux dispositions de la Loi n° 7817 du 6 janvier 1978, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés et du Règlement UE 2016/679 sur la protection des données du 27 avril 2016, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification, d'un droit de suppression, d'un droit d'opposition, d'un droit à la portabilité de vos données, d'un droit à la limitation du traitement, d'un droit à définir des directives, ainsi que de droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente.

Pour en savoir plus : <https://www.ofaj.org/protection-des-donnees.html>

Ou contactez-nous à l'adresse électronique suivante : [protectiondesdonnees@ofaj.org](mailto:protectiondesdonnees@ofaj.org) ou par voie postale à l'adresse suivante : OFAJ, À l'attention de la personne en charge de la protection des données, 51 rue de l'Amiral Mouchez 75013 Paris

J'ai pris connaissance de ces informations et les accepte.

Je soussigné/e \_\_\_\_\_, représentant/e de l'organisation \_\_\_\_\_ en charge du projet (Nom de l'association, école, ...) certifie l'exactitude des indications fournies et m'engage à respecter les Directives de l'OFAJ. Je certifie également avoir convenu avec mon partenaire allemand qu'il ne déposera pas de demande pour cette même phase de projet.